



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2022
(OR. en)

9979/22

LIMITE

POLCOM 50
SERVICES 4
WTO 114

**Διοργανικός φάκελος:
2022/0174 (NLE)**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	7 Ιουνίου 2022
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 257 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας για την τροποποίηση των πινάκων συγκεκριμένων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών, με σκοπό την ενσωμάτωση του παραρτήματος 1 της δήλωσης σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών, της 2ας Δεκεμβρίου 2021

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 257 final.

συνημμ.: COM(2022) 257 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 7.6.2022
COM(2022) 257 final

2022/0174 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας για την τροποποίηση των πινάκων συγκεκριμένων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών, με σκοπό την ενσωμάτωση του παραρτήματος 1 της δήλωσης σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών, της 2ας Δεκεμβρίου 2021

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Το άρθρο VI της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (GATS) περιλαμβάνει ενσωματωμένη εντολή για την ανάπτυξη αναγκαίων κανόνων με σκοπό να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα που αφορούν τις απαιτήσεις και τις διαδικασίες αναγνώρισης προσόντων, τα τεχνικά πρότυπα και τις απαιτήσεις αδειοδότησης δεν συνιστούν περιττά εμπόδια στις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών. Τα μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) διαπραγματεύονται τέτοιους κανόνες εσωτερικής ρύθμισης επί σειρά ετών και, από το 1999, οι εν λόγω διαπραγματεύσεις πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις. Οι πολυμερείς διαπραγματεύσεις που βασίζονται στην εντολή αυτή δεν κατέληξαν ακόμη σε συμφωνία μεταξύ όλων των μελών του ΠΟΕ, παρά τις προσπάθειες αναζωογόνησης των διαπραγματεύσεων ενόψει της 11ης υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ (MC11) στο Μπουένος Άιρες.

Ως εκ τούτου, κατά τη MC11 μια ομάδα 59 μελών του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εξέδωσε κοινή υπουργική δήλωση σχετικά με τις εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών¹. Με τη δήλωση, οι υπουργοί επιβεβαίωσαν εκ νέου τη δέσμευσή τους για προώθηση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τις εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών και κάλεσαν όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις εργασίες μετά τη MC11 για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με κανόνες εσωτερικής ρύθμισης.

Τον Μάιο του 2019 εκδόθηκε νέα κοινή δήλωση, στην οποία οι υπουργοί 59 μελών του ΠΟΕ εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την πρόοδο που σημειώθηκε στις διαπραγματεύσεις μετά τη MC11 και δεσμεύτηκαν να συνεχίσουν τις εργασίες επί των εκκρεμών ζητημάτων, με σκοπό την ενσωμάτωση του αποτελέσματος των εργασιών στους αντίστοιχους πίνακες συγκεκριμένων υποχρεώσεων τους έως τη 12η υπουργική διάσκεψη².

Οι διαπραγματεύσεις για την εν λόγω πρωτοβουλία κοινής δήλωσης ολοκληρώθηκαν επιτυχώς στις 2 Δεκεμβρίου 2021 και κατέληξαν σε έγγραφο αναφοράς σχετικά με τις εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών (στο εξής: έγγραφο αναφοράς)³. Σε δήλωση σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τις εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών, η οποία εκδόθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 2021 (στο εξής: δήλωση)⁴, 67 μέλη του ΠΟΕ σημείωσαν την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με το έγγραφο αναφοράς, το οποίο αποτελεί το παράρτημα 1 της δήλωσης. Εξέφρασαν επίσης την ικανοποίησή τους για τους πίνακες συγκεκριμένων υποχρεώσεων που υποβλήθηκαν ως συμβολή των μελών στην ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων. Αυτά τα 67 μέλη του ΠΟΕ αντιπροσωπεύουν πάνω από το 90 % των παγκόσμιων συναλλαγών στον τομέα υπηρεσιών.

Σύμφωνα με το τμήμα 1 του εγγράφου αναφοράς, οι συμμετέχοντες στη δήλωση επιβεβαίωσαν την πρόθεσή τους να ενσωματώσουν τους κανόνες του εγγράφου αναφοράς (που περιέχεται στο παράρτημα 1 της δήλωσης) ως πρόσθετες υποχρεώσεις στους οικείους πίνακες GATS. Με την επιφύλαξη της ολοκλήρωσης τυχόν απαιτούμενων εγχώριων διαδικασιών, οι συμμετέχοντες σκοπεύουν να υποβάλουν τους πίνακες συγκεκριμένων υποχρεώσεων τους για πιστοποίηση, σύμφωνα με τις διαδικασίες για την πιστοποίηση διορθώσεων ή βελτιώσεων των πινάκων συγκεκριμένων υποχρεώσεων⁵, εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία της δήλωσης. Μέσω της πιστοποίησης, οι συμμετέχοντες θα προσδώσουν νομική ισχύ στους κανόνες του παραρτήματος 1 της δήλωσης,

¹ WT/MIN(17)/61 της 13ης Δεκεμβρίου 2017.

² WT/L/1059 της 23ης Μαΐου 2019.

³ INF/SDR/2 της 26ης Νοεμβρίου 2021, επισυνάπτεται στο έγγραφο WT/L/1129 ως παράρτημα 1.

⁴ WT/L/1129 της 2ας Δεκεμβρίου 2021.

⁵ S/L/84 της 14ης Απριλίου 2000.

ενσωματώνοντάς τους ως πρόσθετες υποχρεώσεις στον πίνακα συγκεκριμένων υποχρεώσεων τους στο πλαίσιο της GATS.

Στόχος της παρούσας πρότασης της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου είναι η επίσημη σύναψη της συμφωνίας για την τροποποίηση του πίνακα GATS της ΕΕ προκειμένου να ενσωματωθούν οι κανόνες του εγγράφου αναφοράς (παράρτημα 1 της δήλωσης), σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ. Οι τροποποιήσεις του πίνακα GATS της ΕΕ θα πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τον προ οριστικοποίησης πίνακα συγκεκριμένων υποχρεώσεων της Ένωσης⁶.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Οι διαπραγματεύσεις διεξήχθησαν σε στενή διαβούλευση με την επιτροπή εμπορικής πολιτικής (υπηρεσίες και επενδύσεις), όπως προβλέπεται στο άρθρο 218 παράγραφος 3. Η επίσημη ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων από το Συμβούλιο αποτελεί ένα από τα αναγκαία βήματα δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 6 για να δοθεί νομική ισχύς στο αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων και να ξεκινήσει η τροποποίηση του πίνακα συγκεκριμένων υποχρεώσεων της ΕΕ.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η συμφωνία συνάδει πλήρως με τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η συμφωνία διασφαλίζει τις δημόσιες υπηρεσίες και δεν έχει αντίκτυπο στο δικαίωμα των κυβερνήσεων να θεσπίζουν ρυθμίσεις με γνώμονα το δημόσιο συμφέρον.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η συμφωνία πρόκειται να συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου με βάση το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, κατόπιν σύμφωνης γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 της ΣΕΕ, η αρχή της επικουρικότητας δεν εφαρμόζεται στους τομείς που υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση για τη σύναψη της συμφωνίας δεν υπερβαίνει το αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου της ανάληψης πρόσθετων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της GATS για εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Η παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει την έγκριση από το Συμβούλιο απόφασης που θα επιτρέπει τη σύναψη της συμφωνίας. Αυτή φαίνεται να είναι η καταλληλότερη νομική πράξη για την επίτευξη του στόχου που εκφράζεται στην παρούσα πρόταση.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου

⁶ INF/SDR/IDS/EU/Αναθ.1.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Άνευ αντικειμένου

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Άνευ αντικειμένου

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Η συμφωνία δεν υπόκειται σε διαδικασίες στο πλαίσιο του προγράμματος REFIT.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η συμφωνία δεν αναμένεται να έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της ΕΕ.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Η συμφωνία θα επιτρέψει την ενσωμάτωση των κανόνων του παραρτήματος 1 της δήλωσης στον πίνακα GATS που εφαρμόζεται στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας για την τροποποίηση των πινάκων συγκεκριμένων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών, με σκοπό την ενσωμάτωση του παραρτήματος 1 της δήλωσης σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών, της 2ας Δεκεμβρίου 2021

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, το άρθρο 100 παράγραφος 2 και το άρθρο παράγραφος 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁷,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά την 11η υπουργική διάσκεψη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, μια ομάδα 59 μελών του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εξέδωσε κοινή υπουργική δήλωση σχετικά με εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών, στο πλαίσιο της οποίας δρομολογήθηκε πολυμερής πρωτοβουλία για τη διαπραγμάτευση κανόνων σχετικά με εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών.
- (2) Οι διαπραγματεύσεις πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή σε συνεννόηση με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 207 παράγραφος 3 της Συνθήκης. Ο αριθμός των συμμετεχόντων σε αυτή την πολυμερή πρωτοβουλία κοινής δήλωσης αυξήθηκε σε 67 μέλη του ΠΟΕ με την πάροδο του χρόνου.
- (3) Στις 2 Δεκεμβρίου 2021 οι συμμετέχοντες στις εν λόγω διαπραγματεύσεις εξέδωσαν δήλωση σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών (στο εξής: δήλωση), στην οποία ανακοινώθηκε η επιτυχής ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων. Οι συμμετέχοντες σημείωσαν την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με το έγγραφο αναφοράς για τις εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών⁸ (στο εξής: έγγραφο αναφοράς), το οποίο αποτελεί το παράρτημα 1 της δήλωσης. Εξέφρασαν επίσης την ικανοποίησή τους για τους πίνακες συγκεκριμένων υποχρεώσεων⁹ που υποβλήθηκαν από τα μέλη ως συμβολή για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων και αποτελούν το παράρτημα 2 της δήλωσης.
- (4) Οι συμμετέχοντες στη δήλωση προτίθενται να ενσωματώσουν τους κανόνες του εγγράφου αναφοράς (παράρτημα 1) ως πρόσθετες υποχρεώσεις στους οικείους πίνακες GATS, σύμφωνα με το τμήμα 1 του εγγράφου αναφοράς. Σύμφωνα με την παράγραφο 5 της δήλωσης, οι συμμετέχοντες προτίθενται να υποβάλουν τους πίνακες συγκεκριμένων υποχρεώσεών τους για πιστοποίηση, σύμφωνα με τις διαδικασίες για την πιστοποίηση διορθώσεων ή βελτιώσεων των πινάκων συγκεκριμένων υποχρεώσεων¹⁰, εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία της δήλωσης, με την επιφύλαξη της ολοκλήρωσης τυχόν απαιτούμενων εγχώριων διαδικασιών.

⁷ ΕΕ C ... της ...

⁸ Έγγραφο INF/SDR/2 του ΠΟΕ, το οποίο επισυνάπτεται στη δήλωση ως παράρτημα 1.

⁹ Έγγραφο INF/SDR/3 του ΠΟΕ, το οποίο επισυνάπτεται στη δήλωση ως παράρτημα 2.

¹⁰ Έγγραφο S/L/84 του ΠΟΕ.

- (5) Η συμφωνία για την ενσωμάτωση των κανόνων του παραρτήματος 1 ως πρόσθετων υποχρεώσεων στον πίνακα GATS της ΕΕ θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης.
- (6) Σύμφωνα με τη δήλωση, η Ένωση θα πρέπει να υποβάλει στον ΠΟΕ τις αναγκαίες τροποποιήσεις του οικείου πίνακα GATS που παρατίθεται στον προ οριστικοποίησης πίνακα συγκεκριμένων υποχρεώσεων της Ένωσης INF/SDR/IDS/ΕΕ/Αναθ. 1,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ενσωμάτωση, στον πίνακα GATS της Ευρωπαϊκής Ένωσης που παρατίθεται στο έγγραφο INF/SDR/IDS/ΕΕ/Αναθ.1, των κανόνων του παραρτήματος 1 της δήλωσης σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για εσωτερικές κανονιστικές ρυθμίσεις στον τομέα των υπηρεσιών εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το κείμενο της δήλωσης και ο προ οριστικοποίησης πίνακας συγκεκριμένων υποχρεώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να υποβάλει στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου τις αναγκαίες τροποποιήσεις του πίνακα GATS της Ευρωπαϊκής Ένωσης που παρατίθεται στον προ οριστικοποίησης πίνακα συγκεκριμένων υποχρεώσεων INF/SDR/IDS/ΕΕ/Αναθ.1 της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*